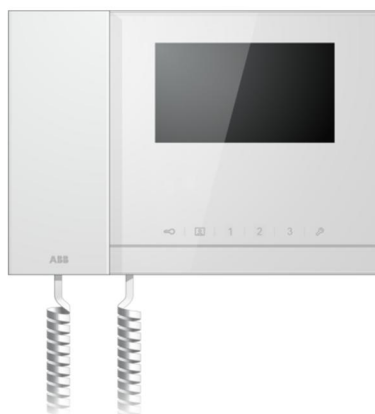


ABB-Welcome

M2303

Unidade de segurança



1	Segurança	4
2	Utilização prevista	4
3	Ambiente	4
3.1	Dispositivos ABB.....	4
4	Utilização.....	6
4.1	Operação normal	6
4.1.1	Elementos de controlo.....	6
4.1.2	Ecrã de boas-vindas e barra de estado	8
4.2	Ações de controlo	10
4.2.1	Chamada recebida / Durante uma chamada.....	10
4.2.2	Configurações do ecrã durante chamadas.....	12
4.2.3	Modo de interceção.....	13
4.2.3.1	Definições VIP	15
4.2.4	Comunicação.....	18
4.2.5	Vigilância	21
4.2.6	Interruptor atuador	22
4.2.7	Lista de utilizadores.....	23
4.2.8	Historial	25
4.2.9	Configurações (básicas).....	29
4.2.9.1	Configurações de tom de toque	29
4.2.9.2	Configurações do volume.....	30
4.2.9.3	Configurações de data e hora.....	31
4.2.9.4	Outras configurações	32
4.2.9.5	Configurações de idioma.....	33
4.2.9.6	Informação.....	34
4.2.10	Configurações (avançadas).....	35
4.2.10.1	Configurações do interruptor atuador.....	36
4.2.10.2	Configurações do botão de programação.....	38
4.2.10.3	Gestão da lista de utilizadores	39
4.2.10.4	Configurações do código de chamada.....	43

4.2.10.5	Configurações da palavra-passe.....	44
4.2.10.6	Reset padrão de fábrica	45
4.2.10.7	Redefinir password e Limpar todos os dados.....	46
4.3	Limpeza.....	47
4.4	Ajustar o dispositivo	48
5	Dados técnicos	49
6	Montagem/Instalação	50
6.1	Requisitos para a instalação elétrica.....	50
6.2	Instruções gerais de instalação.....	51
6.3	Montagem.....	52

1 Segurança



Aviso

Tensão elétrica!

No caso de contacto direto ou indireto com peças condutoras de tensão, há uma perigosa passagem de corrente pelo corpo.

As consequências podem ser o choque elétrico, queimaduras ou a morte.

- Antes da montagem e da desmontagem, desligar a tensão da rede!
- Somente o pessoal especializado deve executar os trabalhos na rede 110-240 V!

2 Utilização prevista

O dispositivo M2303 é parte integrante do sistema intercomunicador ABB-Welcome e funciona exclusivamente com componentes deste sistema. O dispositivo apenas pode ser instalado em locais secos no interior.

3 Ambiente



Tenha em consideração a proteção do ambiente!

Os dispositivos elétricos e eletrônicos usados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

- O dispositivo contém matérias primas valiosas que podem ser recicladas. Assim, efetue a eliminação do dispositivo num local de recolha adequado.

3.1 Dispositivos ABB

ABB-Welcome

Todos os materiais de embalagem e dispositivos da ABB possuem as marcações e selos de teste para eliminação correta. Proceda sempre à eliminação do material de embalagem e dos dispositivos elétricos e respetivos componentes através de centros de recolha e empresas de eliminação autorizados.

Os produtos da ABB cumprem os requisitos legais, incluindo a legislação que regula os dispositivos elétricos e eletrónicos e a norma REACH.

(Diretivas da UE 2002/96/CE REEE e 2002/95/CE RoHS)

(Norma REACH da UE e legislação para a implementação da norma (CE) N.º 1907/2006)

4 Utilização

4.1 Operação normal

4.1.1 Elementos de controlo

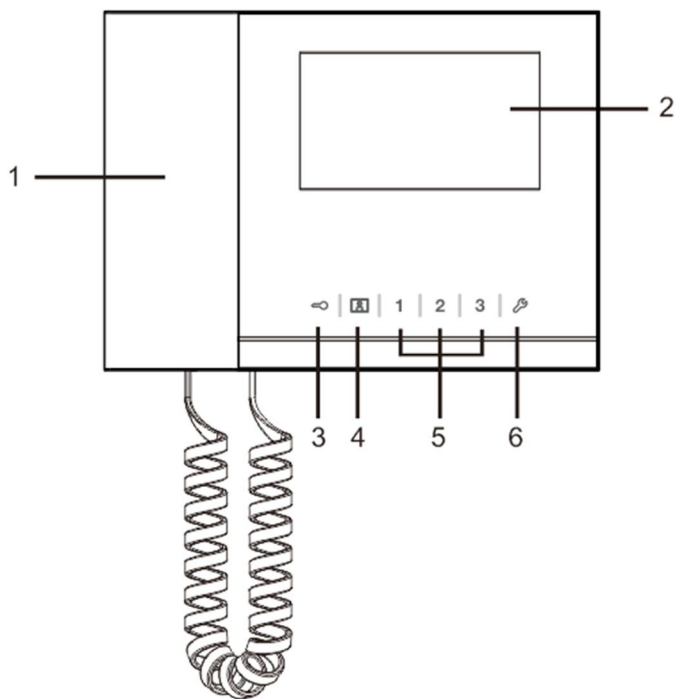


Fig. 1 Visão geral dos botões de controlo

ABB-Welcome

N.º	Função
1	<p>Handset (Telefone)</p> <p>Quando receber uma chamada, pegue no telefone para ativar a comunicação no espaço de 30 segundos e desligue o telefone para terminar a chamada.</p>
2	4.3" Touch screen (Ecrã tátil de 4,3").
3	<p>Unlock button (Botão de desbloqueamento)</p> <p>Prima este botão para abrir a porta a qualquer momento.</p> <p>Se o LED piscar lentamente, significa uma chamada recebida.</p> <p>Se o LED piscar rapidamente, significa que o sistema está ocupado ou que a porta está aberta excedendo o tempo definido (O sensor deverá estar ligado).</p>
4	<p>Surveillance button (Botão de videovigilância)</p> <p>Em modo de espera, prima este botão para visualizar a estação exterior predefinida.</p>
5	<p>Programmable button 1,2,3 (Botão programável 1, 2, 3)</p> <p>5A *Botões programáveis para funções adicionais, como por exemplo, controlar o interruptor atuador.</p> <p>5B A função predefinida do botão 1 é a abertura do trinco ligado a uma estação exterior (COM-NC-NO)</p>
6	<p>System setting button (Botão de configuração do sistema)</p> <p>Acede à configuração do sistema para configurar diversas funções do dispositivo.</p>

*Para a utilização, contacte o seu instalador elétrico.

4.1.2 Ecrã de boas-vindas e barra de estado

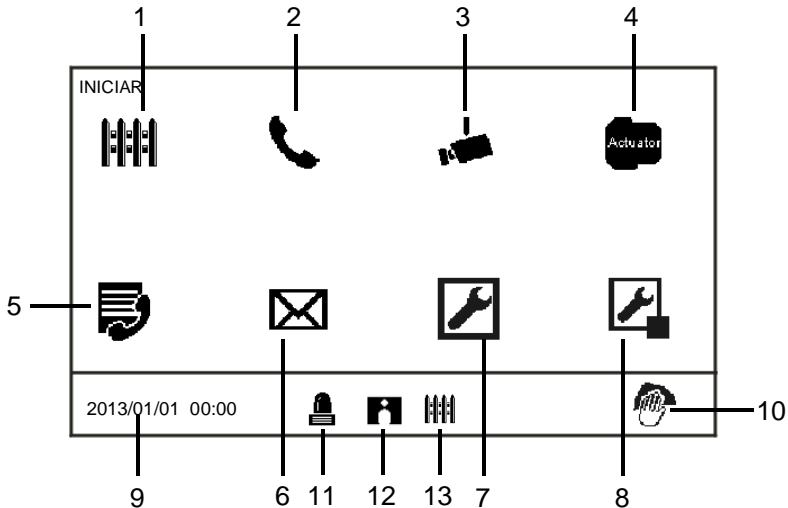


Fig. 2 Início

No ecrã inicial, estão disponíveis as seguintes funções:

N.º	Função
1	Intercept (Interceção) - Prima este botão para aceder às configurações de interceção.
2	Communication (Comunicação) - Prima este botão para aceder ao menu de comunicação
3	Surveillance (Vigilância) Em modo de espera, prima este botão para visualizar a estação exterior predefinida.
4	Switch actuator (Interruptor atuador) - Prima este botão para aceder ao menu do interruptor atuador e ativar os atuadores existentes.
5	User list (Lista de utilizadores) - Toque neste botão e verifique a lista de contactos.
6	History (Historial) - Prima este botão para aceder ao menu do historial. Todos os eventos e alarmes das estações interiores podem ser encontradas aqui.
7	System settings (Configurações do sistema) -(básicas) - Prima este botão para configurar algumas funções básicas do

	dispositivo. <i>por exemplo</i> , tom de toque, volume e idioma local.
8	System settings (Configurações do sistema)-(avançadas) - Prima este botão para configurar várias funções avançadas do dispositivo, <i>por exemplo</i> . configuração do interruptor atuador e gestão da lista de utilizadores.
9	Date and time (Data e hora) - Prima este botão para aceder às configurações de data e hora.
10	Cleaning locking (Bloquei para limpeza) - Este ícone será exibido quando o ecrã estiver bloqueado para impedir que as funções sejam ativadas durante a limpeza.
11	Alarm history (Histórico de alarmes) - Este ícone será exibido quando estiverem disponíveis novas informações de alarme no histórico de alarmes. - Toque neste ícone para exibir os eventos.
12	Call history (Histórico de chamadas) - Este ícone será exibido quando estiverem disponíveis novas informações de chamadas no histórico de chamadas. - Toque neste ícone para exibir os eventos.
13	Intercept (Interceção) - Este ícone será exibido quando a unidade de segurança se encontrar no modo de interceção.

4.2 Ações de controlo

4.2.1 Chamada recebida / Durante uma chamada

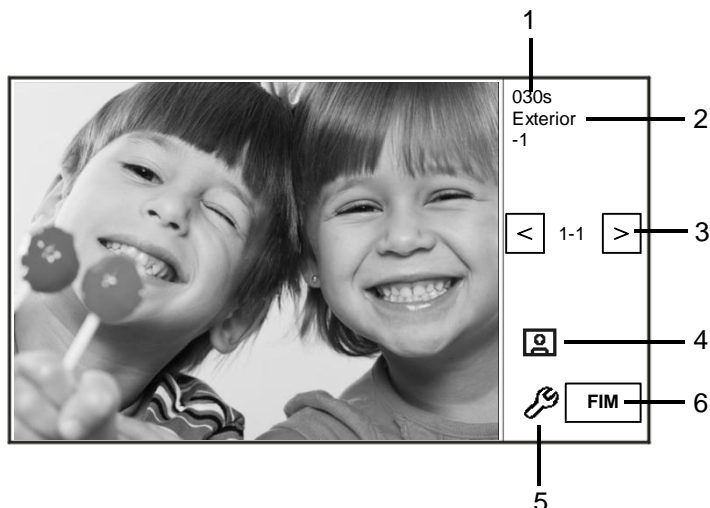


Fig. 3 Chamada de entrada da estação Exterior

Quando existe uma chamada da estação Exterior, estão disponíveis as seguintes funções:

N.º	Função
1	Tempo restante da ligação.
2	Número de estações exteriores.
3	Surveillance (Vigilância) Prima este botão para visualizar a câmara analógica da estação exterior, caso exista.
4	Snapshot (Captura de imagem) - Prima este botão para efetuar uma captura de imagem.
5	Display settings (Definições do ecrã) - Prima este botão para aceder às definições do ecrã.
6	End the connection (Terminar a ligação).

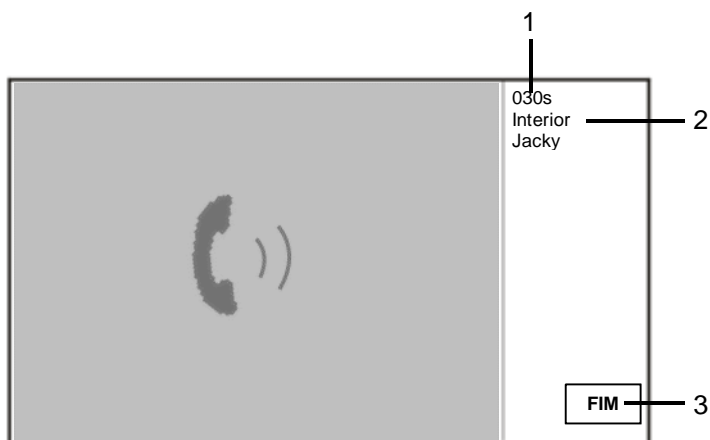


Fig. 5 Chamada de entrada da estação Interior

Quando existe uma chamada da estação Interior, estão disponíveis as seguintes funções:

N.º	Função
1	Tempo restante para a ligação.
2	Nome do usuário Se associado ao endereço físico da estação interior com com um nome de utilizador na GESTÃO DA LISTA DE UTILIZADORES. Aqui será apresentado o nome do utilizador e não o endereço físico ou o endereço lógico.
3	Terminar a ligação.

4.2.2 Configurações do ecrã durante chamadas

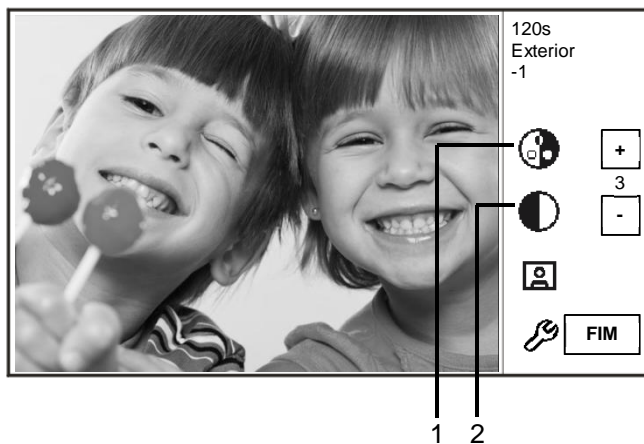


Fig. 6 Definições de ecrã durante chamadas

As seguintes funções estão disponíveis quando premir o botão .

N.º	Funções
1	Ajustar a saturação do ecrã através dos botões " Plus / Minus (Mais / Menos)".
2	Ajustar o brilho do ecrã através dos botões " Plus / Minus (Mais / Menos)".

4.2.3 Modo de interceção

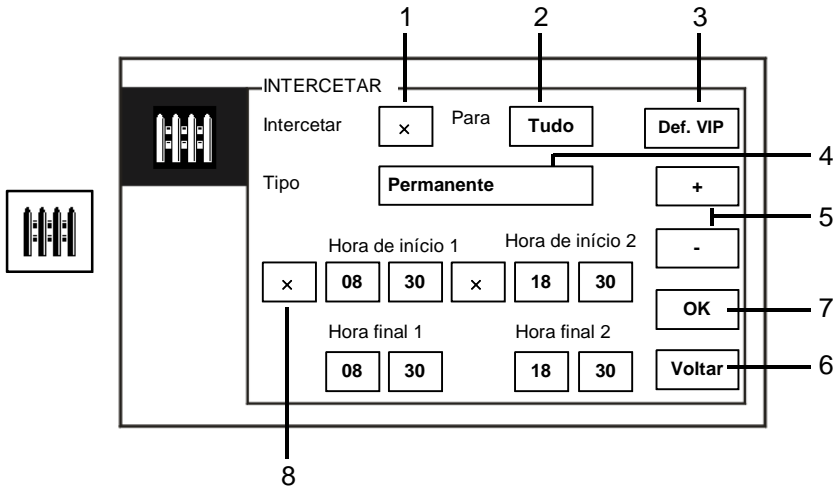


Fig. 7 Modo de interceção

No ecrã "Intercetar", estão disponíveis as seguintes funções:

N.º	Função
1	Marque a caixa para ativar ou desativar a função de interceção
2	Marque a caixa para ativar a função de interceção para interceção chamadas para todos os utilizadores ou a penas para utilizadores VIP - "Tudo" significa que a unidade de segurança irá interceção chamadas para todos os utilizadores. - "VIP" significa que a unidade de segurança irá interceção apenas chamadas para utilizadores VIP
3	Def. VIP (disponível apenas quando existem utilizadores VIP) - Prima este botão para definir os utilizadores VIP.
4	Escolha o tipo de interceção marcando a caixa - Estão disponíveis o modo "Permanente" e o modo "Repeat (Repetir)".
5	Botões "Plus / Minus (Mais / Menos)".
6	Voltar - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial sem guardar as definições.
7	OK - Prima este botão para guardar as definições.

8	<p>No modo "Repeat (Repetir)", os temporizadores devem ser ativados marcando a caixa de verificação.</p> <ul style="list-style-type: none">- Quando o temporizador estiver ativado, defina a hora de início e a hora final com os botões "Plus / Minus (Mais / Menos)".- Antes de ajustar a "Hour (Hora)" ou os "Minute (Minutos)", o intervalo ativo estará realçado em azul- Hora final > Hora de início
---	---

A função pode ser definida apenas através da unidade de segurança.

4.2.3.1 Definições VIP

Prima Def. VIP para definir os utilizadores VIP. Podem ser adicionadas 64 entradas.

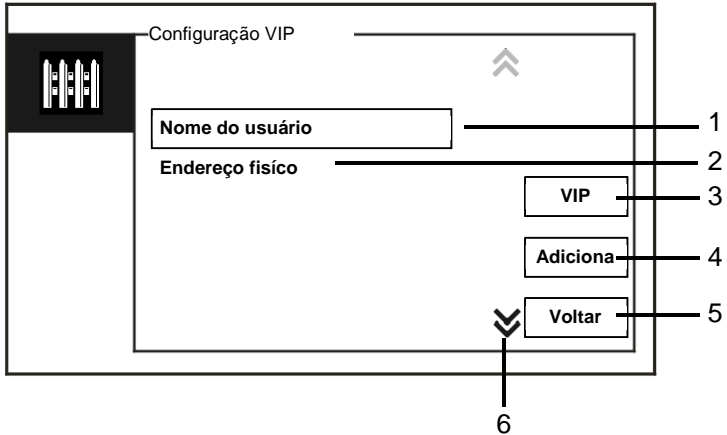


Fig. 8 Definições VIP

Estão disponíveis as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Selecione "Nome do usuário", prima o botão "Adiciona" e adicione os nomes dos novos utilizadores VIP (a partir da lista de contactos).
2	Selecione "Endereço físico", prima o botão "Adiciona" e adicione os endereços físicos dos novos utilizadores VIP.
3	"VIP" - Prima o botão "VIP" para verificar a lista VIP.
4	"Adiciona" - Prima o botão "Adiciona" para adicionar novos utilizadores VIP.
5	"Voltar" - Prima "Voltar" para voltar ao ecrã "Intercetar".
6	" Scroll (Deslocamento)" - Mude para outras definições tocando na caixa de deslocamento.

Prima **VIP** para definir os utilizadores VIP.

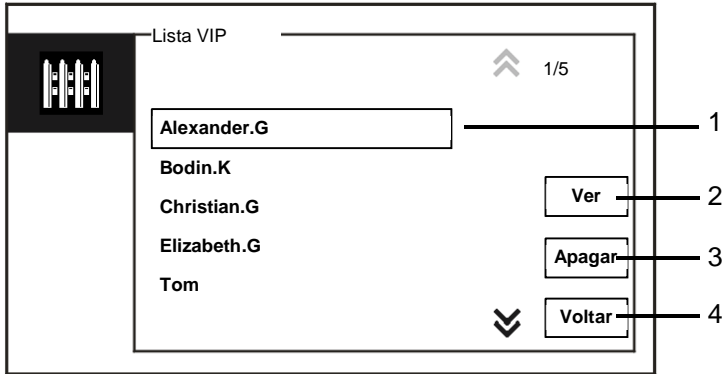


Fig. 9 Lista VIP

O menu "Lista VIP" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Lista VIP - Exibe todos os utilizadores VIP.
2	"Ver" - Prima este botão para exibir informações específicas dos utilizadores VIP selecionados.
3	"Apagar" - Prima este botão duas vezes para eliminar os utilizadores VIP selecionados.
4	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao menu de definições VIP.

Selecione “Endereço físico” e prima o botão “Adiciona” para aceder ao menu “Adiciona”.

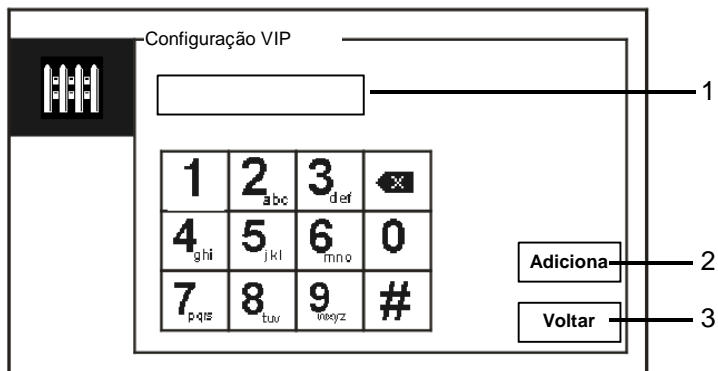


Fig. 10 Adicionar utilizadores VIP por endereço físico

N.º	Funções
1	Introduza o endereço físico com o teclado numérico.
2	"Adiciona" - Prima este botão para adicionar um novo utilizador VIP. Introduza o endereço físico correto antes de premir este botão.
3	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao menu de definições VIP.

4.2.4 Comunicação



Fig. 11 Chamada da estação interior

O menu "chamada da estação interior" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Clique em "Chamada da estação interior".
2	Introduza o endereço físico ou o endereço lógico para efetuar uma chamada para uma estação interior. (selecione o endereço físico ou o endereço lógico nas definições de chamada)
3	"Contato" Prima o botão "Contato" para exibir a lista de contactos e efetue uma chamada diretamente por nome de utilizador.
4	"Chamada" - Prima este botão para efetuar uma chamada depois de introduzir o número.
5	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

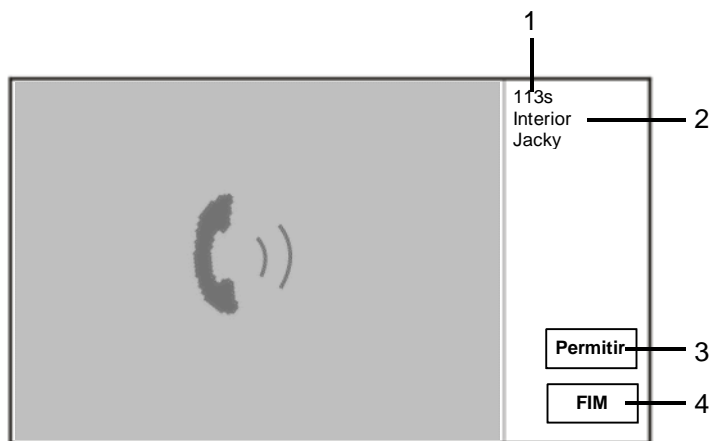


Fig. 12 Chamada para a estação Interior

Quando existe uma chamada da unidade de segurança para a estação Interior, estão disponíveis as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Tempo restante para a ligação.
2	Nome do usuário Se associado ao endereço físico da estação interior com com um nome de utilizador na GESTÃO DA LISTA DE UTILIZADORES. Aqui será apresentado o nome do utilizador e não o endereço físico ou o endereço lógico.
3	Se a estação Interior atender a chamada, a unidade de segurança apresenta " permitir", quando premir " Permitir", a unidade de segurança envia a imagem associada à interface da câmara para a estação interior e a unidade de segurança.
4	Terminar a ligação.

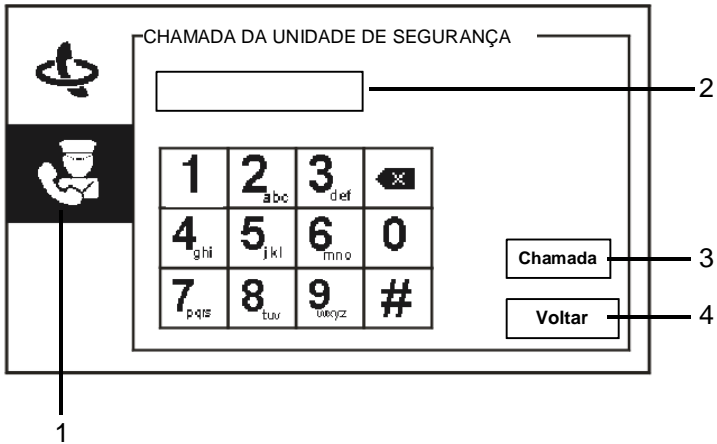


Fig. 13 Chamada da unidade de segurança


O menu “Chamada unidade de segurança” tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Clique em “Chamada unidade de segurança.
2	Introduza um endereço da unidade de segurança. Se a unidade de segurança chamada estiver localizada no mesmo edifício, prima o número de 1 a 9 para efetuar a chamada. Se a unidade de segurança chamada não estiver localizada no mesmo edifício, prima o número do edifício + o endereço da unidade de segurança para efetuar uma chamada, <i>por exemplo</i> , edifício N.º (1 a 60) + endereço da unidade de segurança (1 a 9).
3	"Chamada" - Prima este botão para efetuar uma chamada depois de introduzir o número.
4	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.5 Vigilância



Fig. 14 Vigilância

Prima o botão  para vigiar a estação exterior predefinida. Estão disponíveis as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Prima este botão para vigiar a estação exterior seguinte.
2	Utilize o telefone para estabelecer uma ligação áudio com a estação exterior à qual está ligado.

4.2.6 Interruptor atuador

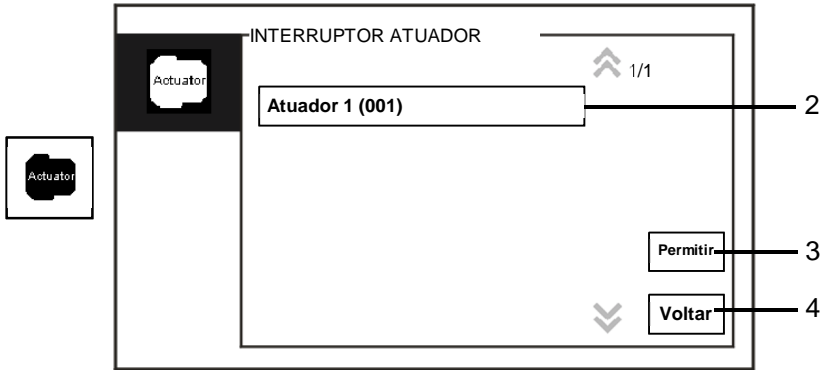


Fig. 15 Interruptor atuador

O menu "Interruptor atuador" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Actuator list (Lista de atuadores) - Estabeleça uma lista de atuadores clicando em "configurações do sistema (avançadas) - interruptor atuador".
2	"Permitir" - Prima este botão para ativar o atuador selecionado.
3	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.7 Lista de utilizadores

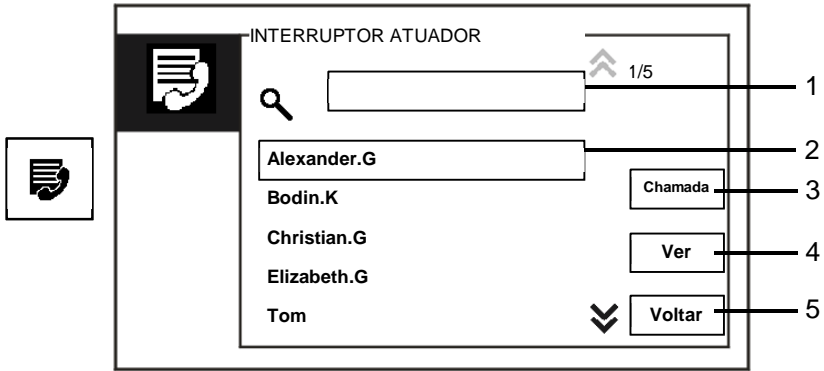
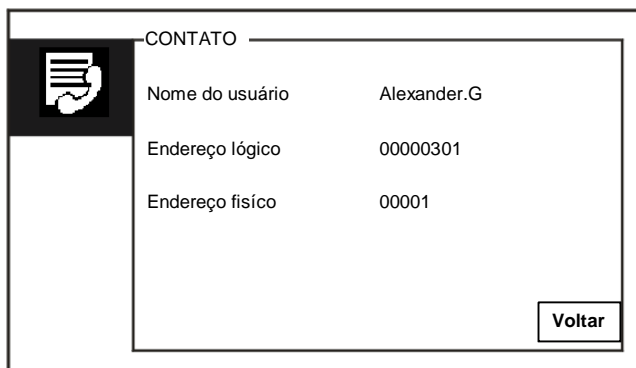


Fig. 16 Lista de utilizadores

O menu "Contato" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	" Search box (Caixa de pesquisa)" - Procure um nome de utilizador introduzindo algumas letras do nome próprio.
2	" Contact list (Lista de contactos)" - Exibe a lista de contactos.
3	"Chamada" - Prima este botão para chamar o contacto selecionado.
4	"Ver" - Mostra informações específicas do contacto selecionado.
5	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

Prima o botão "View (Ver)" para mostrar informações específicas da lista de contactos.



The screenshot shows a web interface for viewing contact details. On the left, there is a vertical sidebar with a black background and a white icon of a hand holding a document. The main content area is titled 'CONTATO' and contains a table with the following information:

Nome do usuário	Alexander.G
Endereço lógico	00000301
Endereço físico	00001

In the bottom right corner of the main content area, there is a button labeled 'Voltar'.

Fig. 17 Informações específicas da lista de contactos

4.2.8 Historial



Fig. 18 Historial

O menu "History (Historial)" tem as seguintes funções:




N.º	Funções
1	Clique em "History (Historial)".
2	<p>Podem ser registados até 100 eventos no menu de " history menu (historial)".</p> <ul style="list-style-type: none"> - Será apresentado um icone se a função de captura de ecrã estiver ativada. Se a função de captura de ecrã não estiver ativada, o icone estará desativado. - A data, a hora e o tipo de evento serão gravados em conjunto com a captura de ecrã. - Instruções: <ul style="list-style-type: none">  significa chamadas efetuadas  significa chamadas recebidas  significa chamadas não atendidas
3	<p>"Apagar"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para eliminar a chamada selecionada do histórico.
4	<p>"Chamada"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para chamar o número selecionado a partir da estação exterior.
5	<p>"OK"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para ver as informações específicas.
6	<p>"Voltar"</p>

ABB-Welcome

	- Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.
--	---

Prima o botão "OK" para ver informações específicas.



Fig. 19 Informações específicas do histórico

N.º	Funções
1	Prima o botão "Plus / Minus (Mais / Menos)" para ver a fotografia anterior ou seguinte.
2	"Apagar" - Prima este botão duas vezes para eliminar a fotografia.
3	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao menu " History (Historial)".

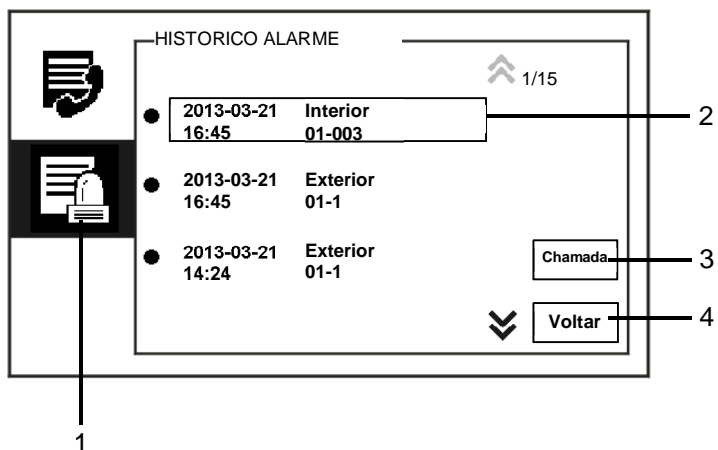


Fig. 20 Histórico de alarme

O menu "Historico Alarme" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Clique em "Historico Alarme".
2	Podem ser registados até 500 alarmes no menu "Historico Alarme". - A data e a hora de um alarme são registados juntamente com o evento.
3	"Chamada" - Prima este botão para chamar o número seleccionado no histórico
4	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.9 Configurações (básicas)

4.2.9.1 Configurações de tom de toque

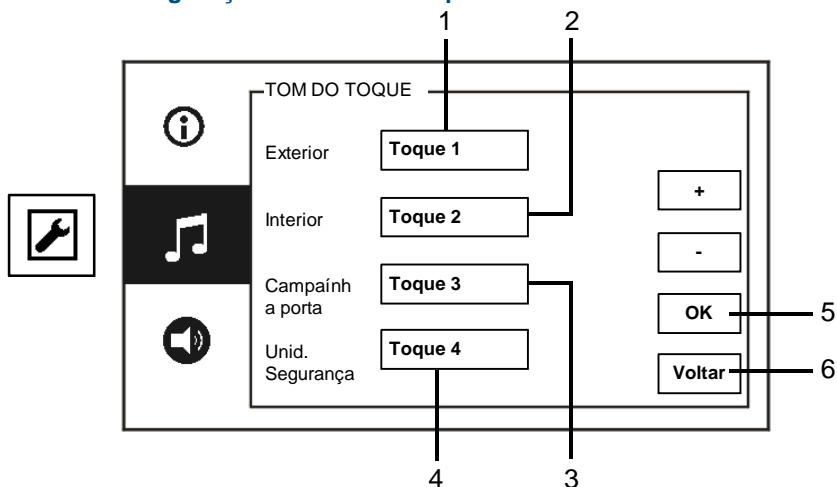


Fig. 21 Configurações de tom de toque

O menu "Tom do toque" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Prima o botão "Plus / Minus (Mais / Menos)" para seleccionar um som de campainha para chamadas das estações exteriores.
2	Prima o botão "Plus / Minus (Mais / Menos)" para seleccionar um som de campainha para chamadas das estações interiores.
3	Prima o botão " Plus / Minus (Mais / Menos)" para seleccionar o som de campainha igual ao de uma campainha da porta de um apartamento.
4	Prima o botão "Plus / Minus (Mais / Menos)" para seleccionar um som de campainha para chamadas das unidades de segurança
5	"OK" - Prima este botão para guardar as definições.
6	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.9.2 Configurações do volume

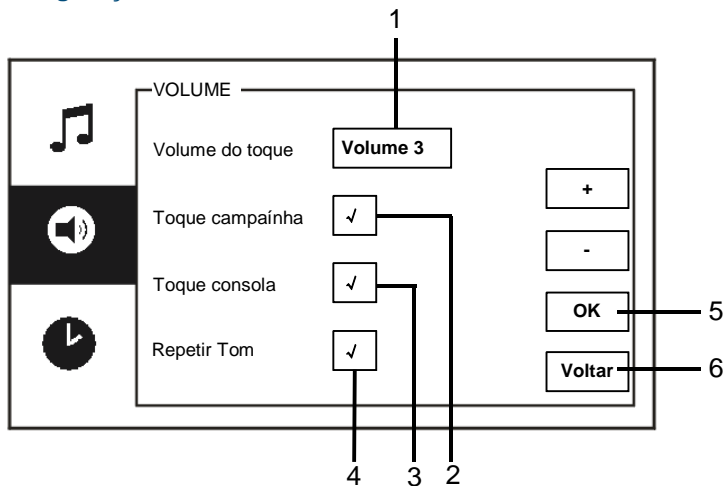


Fig. 22 Configurações do volume

O menu "Volume" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	"Volume do toque" - Prima o botão "Plus / Minus (Mais / Menos)" para definir o volume do som da campainha.
2	"Toque campainha" - Ativa/desativa o tom de resposta reproduzido quando premir o botão tátil.
3	"Toque consola" - Ativa/desativa o tom de resposta reproduzido quando premir o ecrã tátil.
4	Pode definir o tom como fixo ou ciclo.
5	"OK" - Prima este botão para guardar as definições.
6	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial

4.2.9.3 Configurações de data e hora

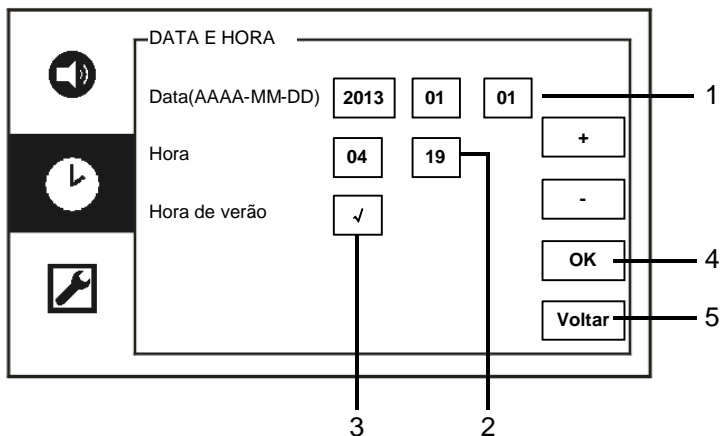


Fig. 23 Configurações de data e hora

O menu "Data e hora" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	"Data" - Prima o botão "Plus / Minus (Mais / Menos)" para definir a data.
2	"Hora" - Prima o botão "Plus / Minus (Mais / Menos)" para definir a hora.
3	"Hora de verão" - Marque a caixa para ativar/desativar a hora de verão.
4	"OK" - Prima este botão para guardar as definições.
5	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.9.4 Outras configurações

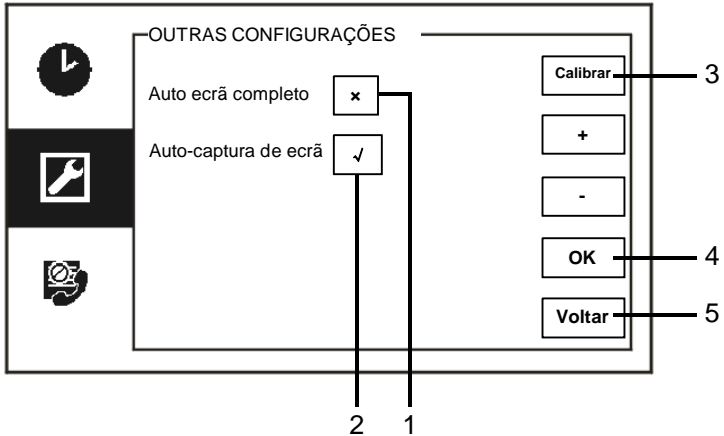


Fig. 24 Outras configurações

O menu "Outras configurações" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	"Auto ecrã completo" - Marque a caixa ou prima os botões " Plus / Minus (Mais / Menos)" para ativar/desativar a função de auto ecrã completo.
2	"Auto-captura de ecrã" - Marque a caixa (mudança automática) ou prima os botões "Plus / Minus (Mais / Menos)" para ativar/desativar a função de auto-captura de ecrã.
3	"Calibrar" - Se os botões e os gráficos associados não estiverem sobrepostos, o ecrã deve ser calibrado. - Prima o botão "calibrar" e confirme se a caixa de diálogo é exibida. Marque os 5 pontos exibidos consecutivamente. Por fim, confirme a caixa de diálogo exibida. A calibragem do ecrã estará assim concluída.
4	"OK" - Prima este botão para guardar as definições.
5	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.9.5 Configurações de idioma

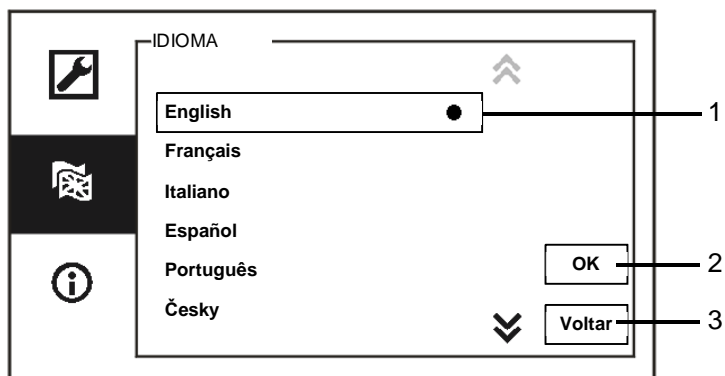


Fig. 25 Configurações de idioma

O menu "Idioma" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Idiomas (caixa de listagem) <ul style="list-style-type: none">- Aqui, são apresentados os idiomas disponíveis.- O idioma atual é assinalado com um ponto.
2	"OK" <ul style="list-style-type: none">- Prima este botão para guardar as definições.
3	"Voltar" <ul style="list-style-type: none">- Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.9.6 Informação

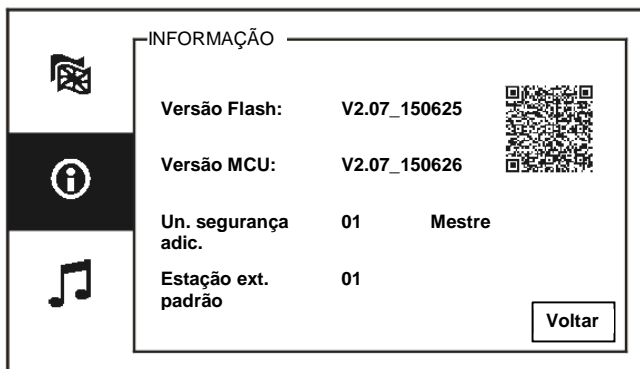


Fig. 26 Informação do sistema

Exibe a versão atual e o endereço da unidade de segurança (efetue a leitura do código QR para obter instruções para esta unidade de segurança)

4.2.10 Configurações (avançadas)

Introduza a palavra-passe do sistema para aceder às configurações avançadas. A palavra-passe predefinida é 345678.



Fig. 27 Palavra-passe

4.2.10.1 Configurações do interruptor atuador

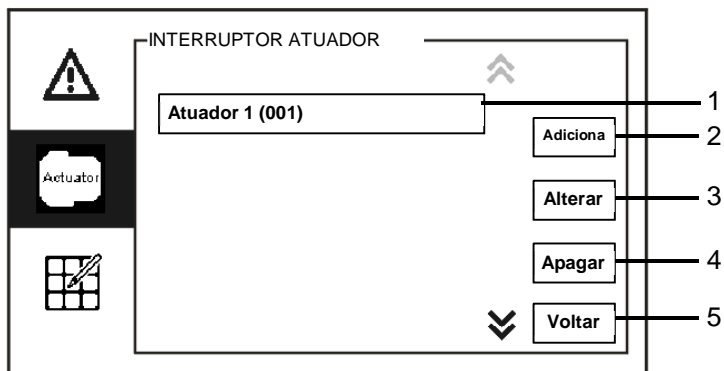


Fig. 28 Configurações do interruptor atuador

O menu "Interruptor atuador" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Atuador (caixa de listagem) - Aqui, são apresentados os atuadores disponíveis.
2	"Adiciona" - Prima este botão para adicionar um novo atuador. Podem ser adicionados até 10 interruptores atuadores.
3	"Modificar" - Prima este botão para modificar os atuadores existentes.
4	"Apagar" - Prima este botão duas vezes para eliminar um atuador.
5	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

Prima o botão "Adicionar" para adicionar um novo atuador

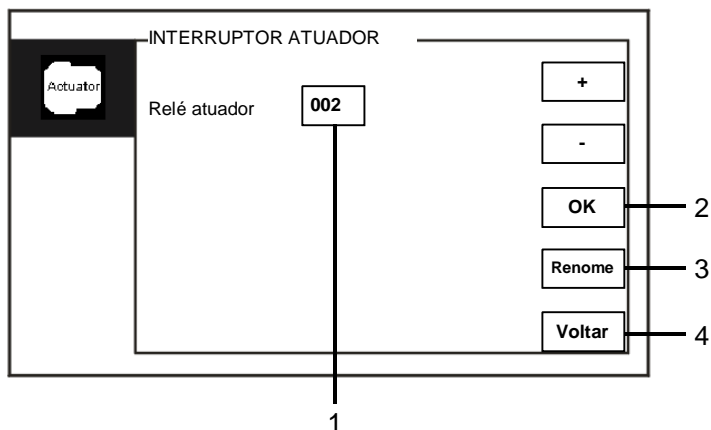


Fig. 29 Configurações do interruptor atuador

O botão "Adicionar" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Para adicionar uma nova lista de atuadores - Altere o endereço de destino deslocando-se para cima, desde 001 a 199, com os botões "Plus / Minus (Mais / Menos)"
2	"OK" - Prima este botão para guardar as definições.
3	" Renome" - Prima este botão para mudar o nome do atuador.
4	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.10.2 Configurações do botão de programação

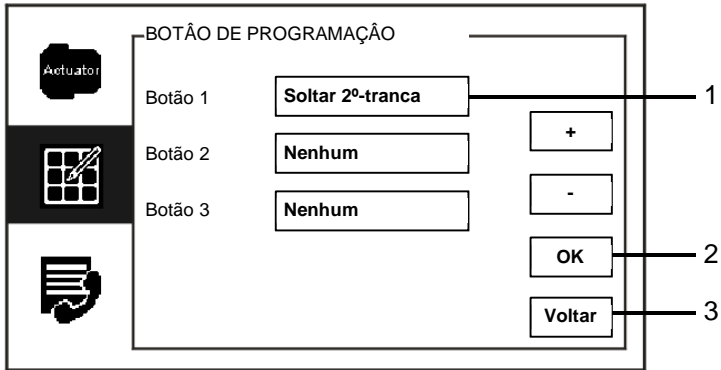


Fig. 30 Configurações do botão de programação

O botão "Botão De Programação" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	<p>Botão 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - Defina a função do botão de programa utilizando os botões "Mais / Menos". - As funções disponíveis incluem, por exemplo, "release 2nd-lock (Soltar 2º-tranca)" e " enable switch actuator (ativar interruptor atuador)" - "2nd-lock (2ª fechadura)" significa a fechadura ligada a uma estação exterior (NC-NO-COM) - Apenas a lista de atuadores existentes está disponível com este botão de programa.
2	<p>"OK"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para guardar as definições.
3	<p>"Voltar"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.10.3 Gestão da lista de utilizadores

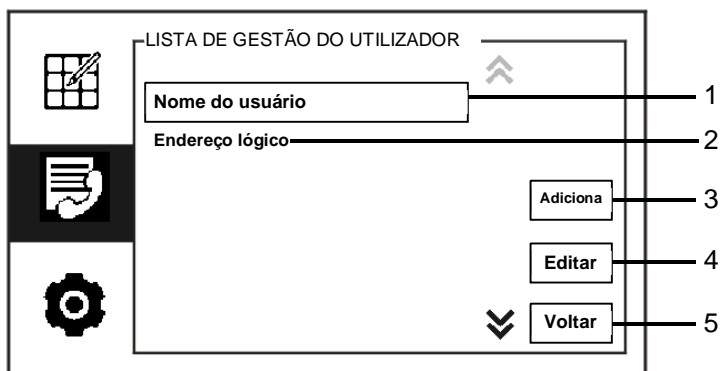


Fig. 31 Gestão da lista de utilizadores

O menu "Botão De Programação" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	"Nome do usuário" - Adicione uma lista de contactos por nome de utilizador.
2	"Endereço lógico" - Adicione uma lista de contactos por endereço lógico, <i>por exemplo</i> , o número do seu apartamento 0101.
3	"Adiciona" - Prima este botão para adicionar uma nova lista de contactos.
4	"Editar" - Prima este botão para editar uma lista de contactos existentes.
5	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

Adicionar uma lista de contactos por nome de utilizador:

LISTA DE GESTÃO DO UTILIZADOR

Endereço físico Nome do usuário

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	;
t	u	v	w	x	y	z	_	☒	☒

Fig. 32 Nome de utilizador

Prima o botão “Adiciona” para adicionar um novo nome de utilizador. Estão disponíveis as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Introduza o endereço físico e o nome de utilizador quando adicionar uma nova lista de contactos. <ul style="list-style-type: none"> - Endereço físico: o endereço de uma estação interior, de 001 a 250, que é um código interno enviado através do barramento e identificado por todos os dispositivos do sistema. (Definido através dos interruptores X100, X10, X1 da estação interior) - Nome de utilizador: Nome de um morador.
2	“OK” <ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para guardar as definições.
3	“Voltar” <ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

Editar a lista de contactos:

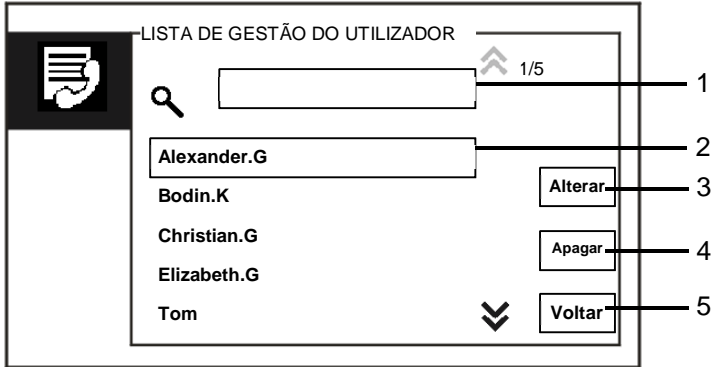


Fig. 33 Editar um nome de utilizador

Editar o nome de utilizador. Estão disponíveis as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Search box (Caixa de pesquisa) - Procure o nome de utilizador introduzindo algumas letras do nome próprio.
2	User name (Nome de utilizador)- (caixa de listagem) - Aqui, são apresentados os nomes de utilizador disponíveis.
3	"Alterar" - Alterar a informação específica de nomes de utilizador existentes.
4	"Apagar" - Clique duas vezes neste botão para eliminar um nome de utilizador.
5	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

Adicionar ou editar uma lista de contactos por endereço lógico:

LISTA DE GESTÃO DO UTILIZADOR

Endereço físico

Endereço lógico

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	;
t	u	v	w	x	y	z	_	☒	☒

OK

Voltar

Fig. 34 Gestão da lista de utilizadores

Editar ou adicionar um endereço lógico. Estão disponíveis as seguintes funções:

N.º	Funções
1	<p>Introduza o endereço físico e o endereço lógico do utilizador quando adicionar uma nova lista de contactos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Endereço físico: o endereço de uma estação interior, de 001 a 250, que é um código interno enviado através do barramento e identificado por todos os dispositivos do sistema. (Definido através dos interruptores X100, X10, X1 da estação interior) - Endereço lógico: o código que os visitantes introduzem ao chamar um morador. Geralmente, o endereço lógico é o número do apartamento de um morador, que é diferente do endereço físico.
2	<p>"OK"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para guardar as definições.
3	<p>"Voltar"</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.10.4 Configurações do código de chamada

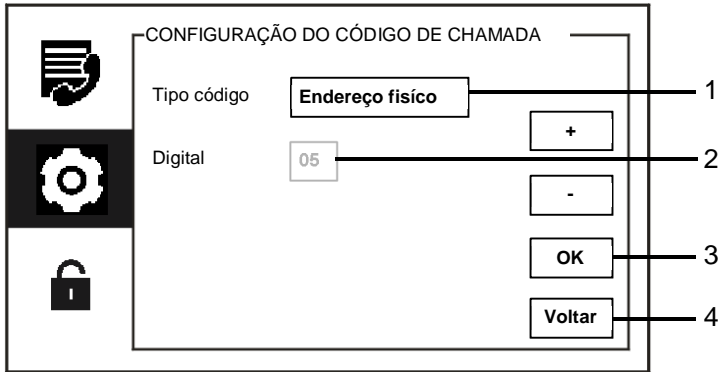


Fig. 35 Configurações do código de chamada

O menu “Configurações do código de chamada” tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Tipo código - Marque a caixa (mudança automática) ou prima os botões "Plus / Minus (Mais / Menos)" para alterar o tipo de código. - O utilizador pode seleccionar e clicar num endereço físico para chamar uma estação interior. - O utilizador pode seleccionar e clicar num endereço lógico (o endereço lógico é configurado no menu "lista de gestão do utilizador").
2	Digital - Quando escolher um endereço lógico, deverá definir os números do endereço utilizando os botões "Plus / Minus (Mais / Menos)". (estão disponíveis os números 01-08 e os números do endereço lógico devem corresponder aos números definidos no menu "lista de gestão do utilizador")
3	“OK” - Prima este botão para guardar as definições.
4	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.10.5 Configurações da palavra-passe

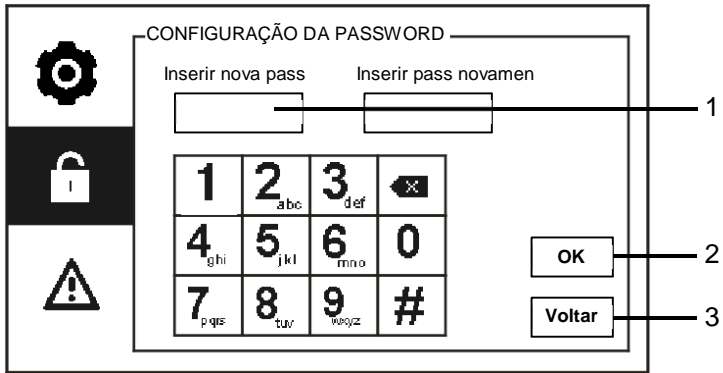


Fig. 36 Configurações da palavra-passe

O menu "Configuração da password" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	Introduza uma nova palavra-passe do sistema. A palavra-passe deve incluir 6 dígitos.
2	"OK" - Prima este botão para guardar as definições.
3	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.10.6 Reset padrão de fábrica

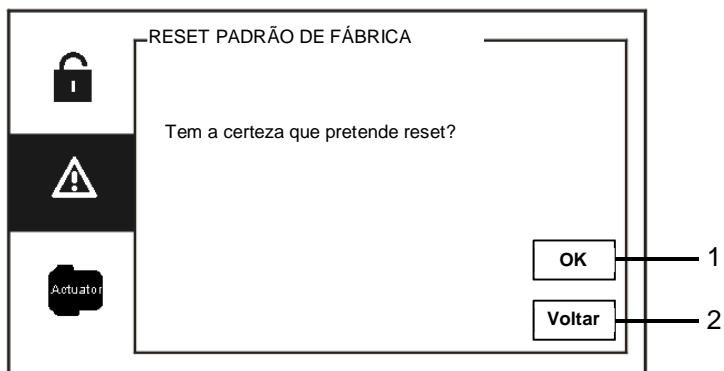


Fig. 37 Reset padrão de fábrica

O menu "Reset padrão de fábrica" tem as seguintes funções:

N.º	Funções
1	"OK" - Prima este botão para guardar as definições.
2	"Voltar" - Prima este botão para voltar ao ecrã inicial.

4.2.10.7 Redefinir password e Limpar todos os dados

Se esquecer a palavra-passe do sistema, deverá aceder ao modo de engenheiro para repor a palavra-passe do sistema.

Mantenha premido o número "0" enquanto prime "11411" para aceder ao modo de engenheiro dentro de 120 segundos quando a unidade de segurança estiver ligada.



Fig. 38 Redefinir password e Limpar todos os dados

No modo de engenheiro, pode também limpar todos os dados no menu, incluindo as listas de interruptores atuadores, as listas de utilizadores, o histórico, etc.

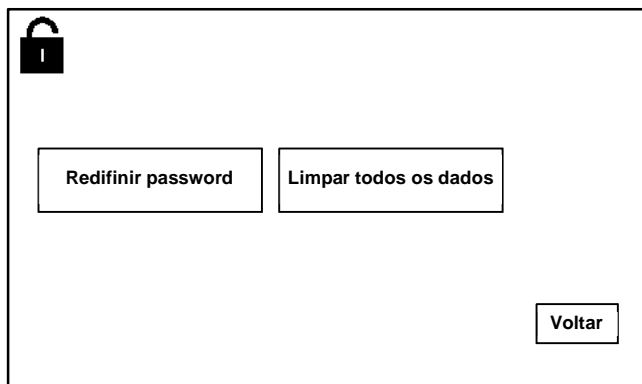


Fig. 39 Redefinir password e Limpar todos os dados

4.3 Limpeza



Atenção

Risco de danos na superfície do ecrã.

A superfície do ecrã pode ser danificada por objetos rígidos ou afiados!

Nunca utilize objetos desse tipo para introduzir dados no ecrã tátil.

- Utilize o seu dedo ou uma caneta de plástico.

A superfície do ecrã pode ser danificada por líquidos de limpeza ou agentes abrasivos!

- Limpe a superfície com um pano macio e líquido de limpeza para vidros disponível comercialmente.
- Nunca utilize agentes de limpeza abrasivos.

4.4 Ajustar o dispositivo

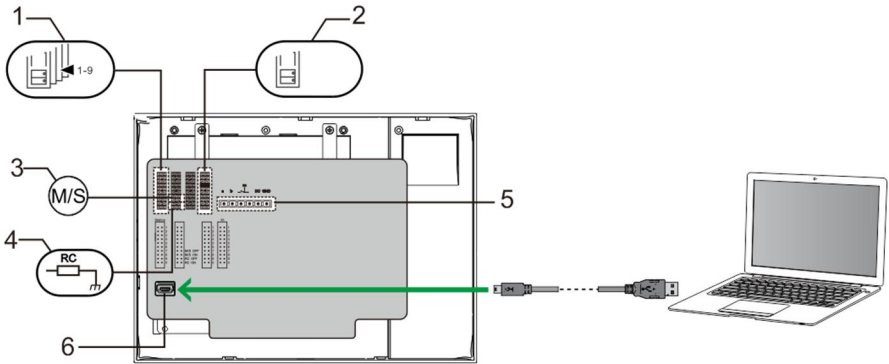


Fig. 40:

1. Station (Estação)

Jumper para definir o endereço da estação exterior predefinida

2. X1

Jumper para definir o endereço da unidade de segurança

3. Master /Slave function (Função principal / secundário)


Apenas uma unidade de segurança em cada edifício deve ser definida como "Principal" (o jumper deve ser definido como "M/S on" (P/S ativado)). Todas as unidades de segurança adicionais no mesmo edifício devem ser definidas como "Secundária"

(o jumper deve ser definido como "M/S off" (P/S desativado)).

4. Terminal resistor (Resistência do terminal)

Em instalações de vídeo ou instalações de áudio e vídeo mistas, o jumper deve ser definido como "RC on" (RC ligado) no último dispositivo da linha.

5. a b = Ligação de barramento

 = Ligação da campainha da porta

DC GND = Fonte de alimentação adicional

6. USB connector (Conector USB)

Conector USB para ligação ao PC: transferir/enviar a configuração.
por exemplo, transferir as listas de contactos.

5 Dados técnicos

Designação	Valor
Resolução do ecrã:	480 x 272
Tamanho do ecrã:	4,3"
Temperatura em funcionamento	-10 °C - +55 °C
Temperatura de armazenamento	-40 °C - +70°C
Proteção	IP 30
Grampos de fio único	2 x 0.28 mm ² - 2 x 0.75 mm ²
Grampos de fio fino	2 x 0.28 mm ² - 2 x 0.75 mm ²
Tensão de barramento	20-30 V
Tamanho	144 mm x 198 mm x 45 mm

6 Montagem/Instalação



Aviso

Tensão elétrica!

No caso de contacto direto ou indireto com peças condutoras de tensão, há uma perigosa passagem de corrente pelo corpo.

As consequências podem ser o choque elétrico, queimaduras ou a morte.

- Antes da montagem e da desmontagem, desligar a tensão da rede!
- Somente o pessoal especializado deve executar os trabalhos na rede 110-240 V!

6.1 Requisitos para a instalação elétrica



Aviso

Tensão elétrica!

Instale o dispositivo apenas se possuir os conhecimentos e experiência de engenharia elétrica necessários.

- A instalação incorreta coloca em perigo a sua vida e a vida do utilizador do sistema elétrico.
- A instalação incorreta pode causar danos materiais graves, como por exemplo devido a incêndio.

Os conhecimentos e requisitos técnicos mínimos necessários para a instalação são os seguintes:

- Aplique as "cinco regras de segurança" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Desligue a alimentação de energia;
 2. Impeça que esta possa voltar a ser ligada;
 3. Certifique-se de que não existe tensão;
 4. Efetue a ligação à terra;
 5. Cubra ou obstrua os componentes adjacentes com corrente elétrica.
- Utilize equipamento de proteção pessoal adequado.
- Utilize apenas ferramentas e dispositivos de medição adequados.

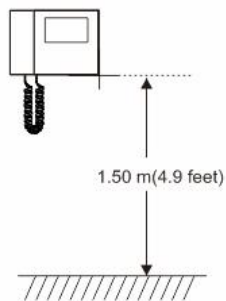
- Verifique o tipo de rede de alimentação (sistema TN, sistema IT, sistema TT) para assegurar as seguintes condições de alimentação de energia (ligação clássica à terra, ligação à terra de proteção, medidas adicionais necessárias, etc.).

6.2 Instruções gerais de instalação

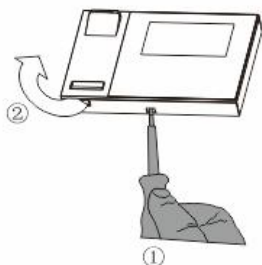
- Termine todas as secções do sistema de cabos através de um dispositivo de barramento ligado (por exemplo, estação interior, estação exterior, dispositivo do sistema).
- Não instale o controlador do sistema diretamente junto ao transformador da campainha e a outras fontes de energia (para evitar interferências).
- Não instale os cabos do barramento do sistema juntos aos cabos de 100-240 V.
- Não utilize cabos comuns para ligar fios dos trincos das portas e fios do barramento do sistema.
- Evite utilizar pontes entre tipos de cabos diferentes.
- Utilize apenas dois fios para o barramento do sistema num cabo de quatro núcleos ou de múltiplos núcleos.
- Durante a criação de circuitos, nunca instale o barramento de entrada e o de saída no mesmo cabo.
- Nunca instale o barramento interno e o externo no mesmo cabo.

6.3 Montagem

Altura de instalação recomendada

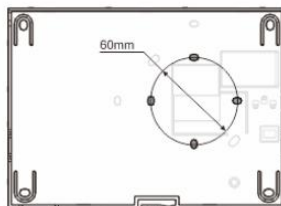
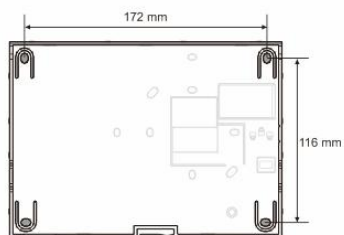


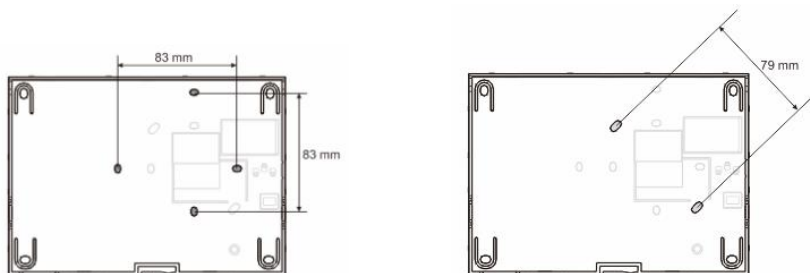
Desmontagem



Abra a caixa do painel puxando o grampo na parte inferior do dispositivo.

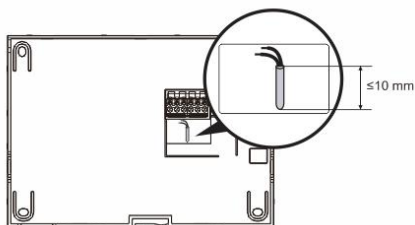
Tamanho da instalação





1. A parte inferior do dispositivo possui orifícios para fixação, que permitem fixar o dispositivo na parede de acordo com as instruções de dimensão acima.
2. A parte inferior do dispositivo pode ser fixada à caixa embutida existente. O tamanho da caixa embutida compatível é apresentado nas imagens acima.

Cablagem

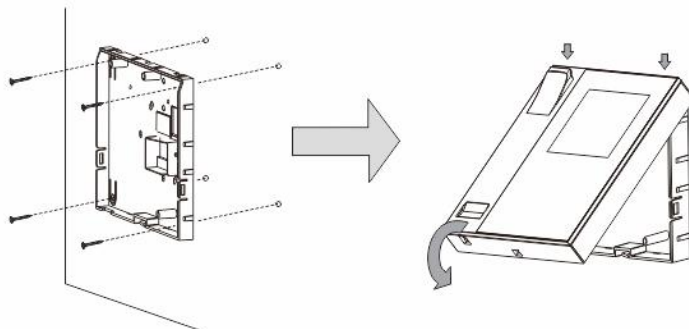


Fixe a parte inferior do dispositivo e ligue-a tendo como referência as imagens. A secção isolada da extremidade do cabo não deve ser superior a 10 mm.

Configurações

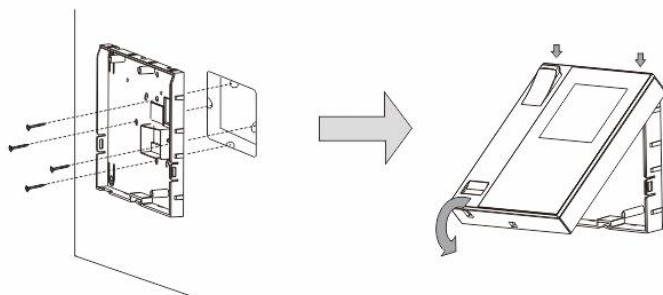
Configure os endereços das estações exteriores preferidas e o endereço das estações interiores no jumper (consulte o capítulo " [Ajustar o dispositivo](#) ").

Montagem na parede



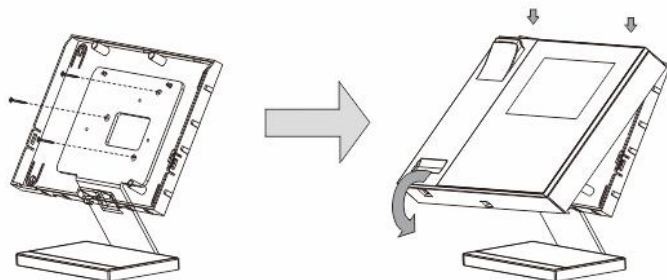
1. Fixe a parte inferior do dispositivo à parede.
2. Coloque a parte superior do dispositivo na parte inferior. Coloque a parte superior do dispositivo no encaixe de fixação e exerça pressão na parte superior sobre a parte inferior do dispositivo até estas ficarem fixas pelo grampo.

Montagem com caixa embutida



1. Fixe a parte inferior do dispositivo à caixa embutida existente.
2. Coloque a parte superior do dispositivo na parte inferior: coloque a parte superior do dispositivo no encaixe de fixação e exerça pressão na parte superior sobre a parte inferior do dispositivo até estas ficarem fixas pelo grampo.

Montagem com suporte de secretária



1. Fixe a parte inferior do dispositivo ao suporte de secretária.
2. Coloque a parte superior do dispositivo na parte inferior: coloque a parte superior do dispositivo no encaixe de fixação e exerça pressão na parte superior sobre a parte inferior do dispositivo até estas ficarem fixas pelo grampo.

A instalação da estação interior está assim concluída.

ABB-Welcome

Aviso

Reservamos o direito de, a qualquer momento, efetuar alterações técnicas, bem como alterações ao conteúdo deste documento sem aviso prévio.

As especificações detalhadas acordadas no momento da encomenda aplicam-se a todas as encomendas. A ABB não aceita qualquer responsabilidade por possíveis erros ou falhas neste documento.

Reservamos todos os direitos sobre este documento, bem como sobre os tópicos e ilustrações incluídos no mesmo. O documento e o seu conteúdo, ou extratos do mesmo, não devem ser reproduzidos, transmitidos ou reutilizados por terceiros sem o consentimento prévio por escrito da ABB.